# GLOBAL

# OV 114

# TABLE DES MATIERES

## 1. CONNAITRE VOTRE MACHINE



## 2. PREPARER LA MACHINE POUR LA COUTURE



## 3. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE



## 4. GUIDE DE DEPANNAGE

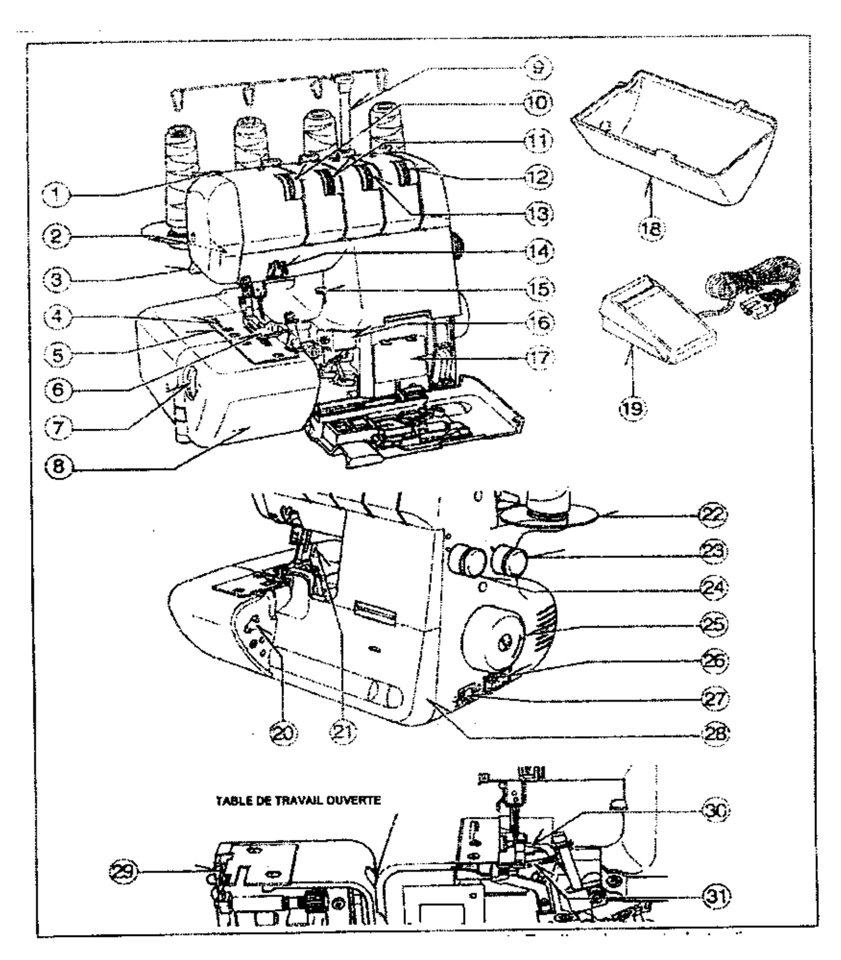


### Caractéristiques de la machine

| | |
|---|---|
| Nombre de fils | 2,3 ou 4 fils |
| Largeur de surfilage | 6 mm (aiguille de gauche) |
| Aiguille | HA1-SP,1 30/705 H |
| Longueur de point | 1 à 5 mm |
| Vitesse de couture | Maximum de 1300 points/mn |
| Dimensions | 320 X 280 X 280 mm – poids 8 kg |

# 1. CONNAITRE VOTRE MACHINE

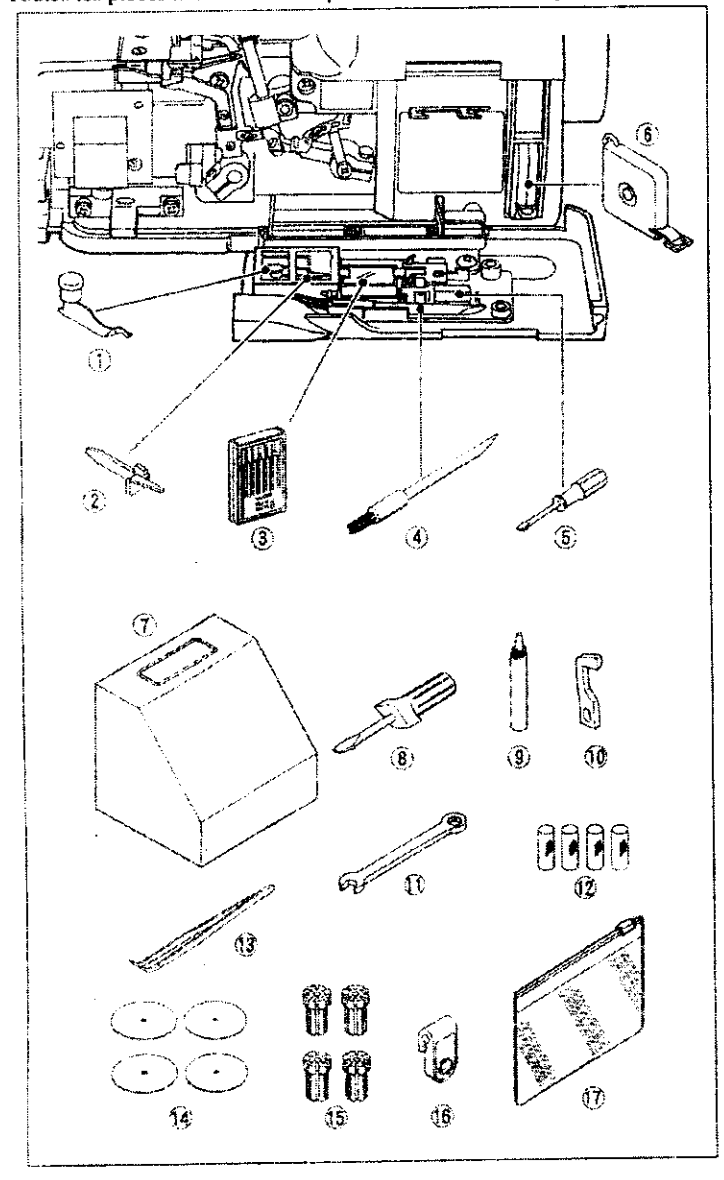
## Tableau d'identification




1. Réglage de la pression du pied
2. Lumière
3. Levier de relevage du pied presseur
4. Coupe fil
5. Plaque aiguille
6. Pied presseur
7. Bouton de largeur de coupe
8. Table de travail
9. Guide fil
10.C ontrôle de la tension du fil aiguille gauche
11.C ontrôle de la tension du fil aiguille droite
12.C ontrôle de la tension du fil du boucleur inférieur
13.C ontrôle de la tension du fil du boucleur supérieur
14.G uides fils d'aiguilles
15.C ommande du coupe fil
16. Instruction convertisseur 2 fils
17 Tableau d'enfilage
18. Réceptacle déchets de coupe
19. Rhéostat
20. Bouton d'ouverture de la table de travail
21. Boutonp our changement semelle de pied
22.A ssiette de cône de fil
23. Bouton de réglage du différentiel
24. Bouton de réglage de longueur de point
25.V olant
26. Fiche femelle
27. Contacteur de lumière et mise sous tension
28. Carter avant
29. Couteau mobile
30. Boucleur supérieur
31. Boucleur inférieur

## ACCESSOIRES

Toutes les pièces listées ci-dessus peuvent être obtenues auprès de votre revendeur le plus proche.



1. Convertisseur 2 fils
2. Doigtm ailleur ( B )
3. Jeu d'aiguille (option)
4. Pinceau de nettoyage (option)
5. Tournevis (petit)
6. Mètre de mesure (option)
7. Carter machine
8. Tournevis (grand)
9. Tube d'huile
10. Couteau mobile
11. Clef
12. Filet de fil
13. Precelle
14. Assiette de fil
15. Support fil
16. Guide cordon
17. Sac d'accessoires

## MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

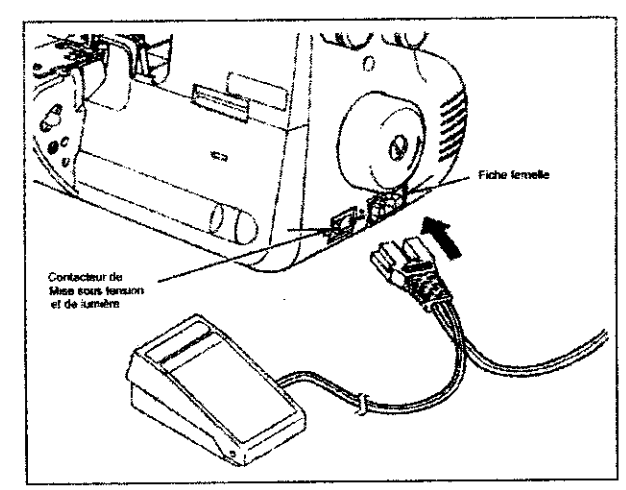
1. Essuyer l'excès d'huile sur la plaque aiguille et la plaque de travail.

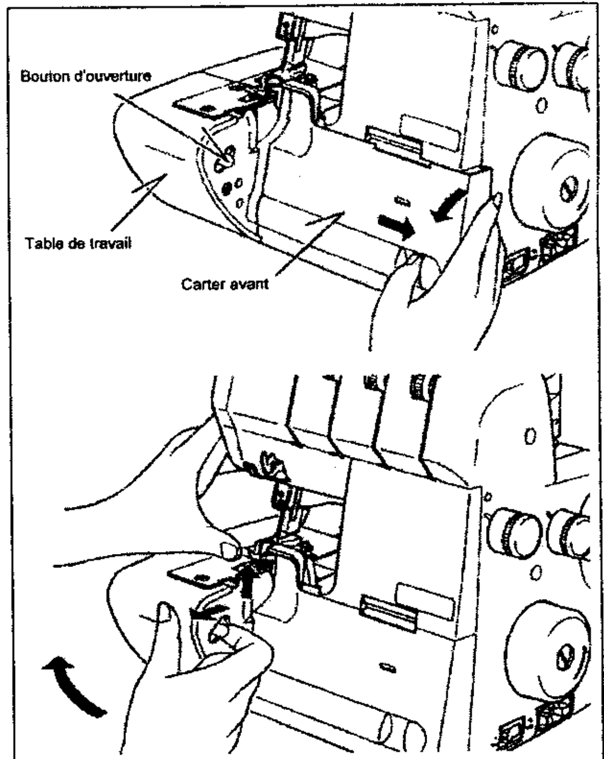
2. RHEOSTAT
Introduire la prise du rhéostat dans la fiche femelle de la machine,e t brancher la prise sur l'alimentation électrique.

3. CONTACTEUR
La machine n'est pas en service,t ant que le contacteur de mise sous tension et de lumière n'est pas actionné. Le même bouton contrôle à la fois la mise sous tension et la lumière.
Quand la machine ne travaille pas, ou pour des opérations de service,r etirer la prise de l'alimentation.

4. OUVERTURE DU CARTER AVANT
Pour ouvrir le carter avant,l e pousser vers la droite et ensuite vers vous.

5. OUVERTURE TABLE DE TRAVAIL
Pour ouvrir la table de travail,p ousser vers vous le bouton d'ouverture,e t relever l'avant du pied presseur avec votre main gauche.



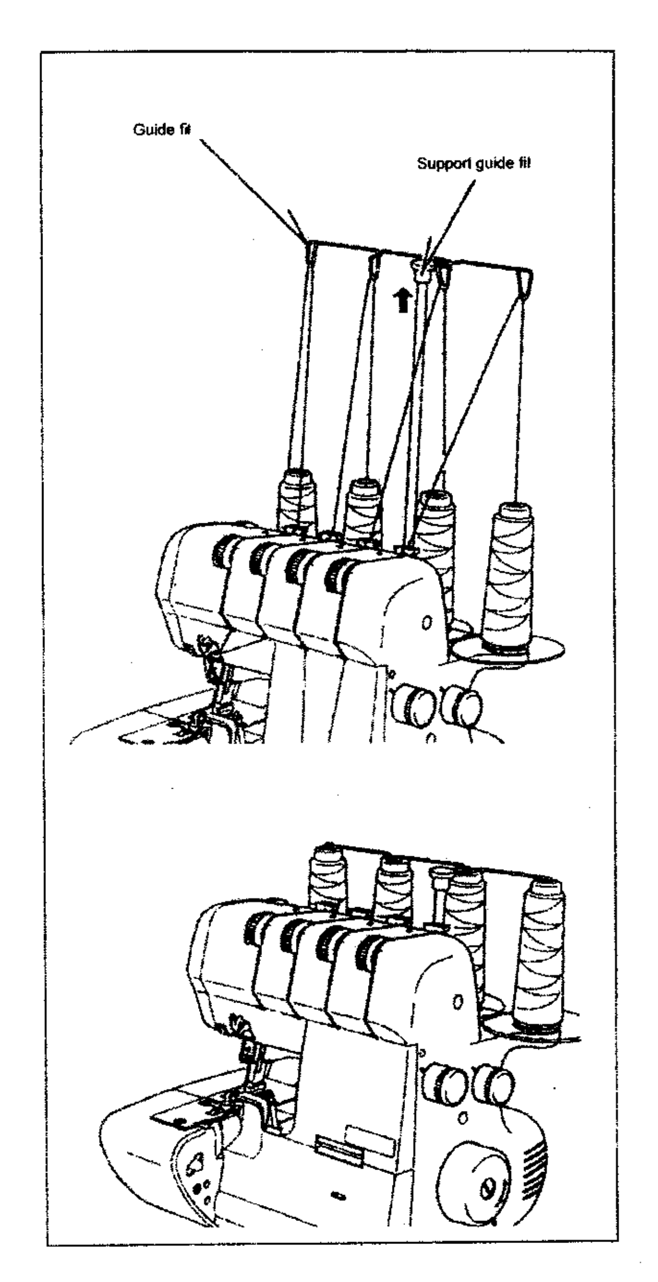



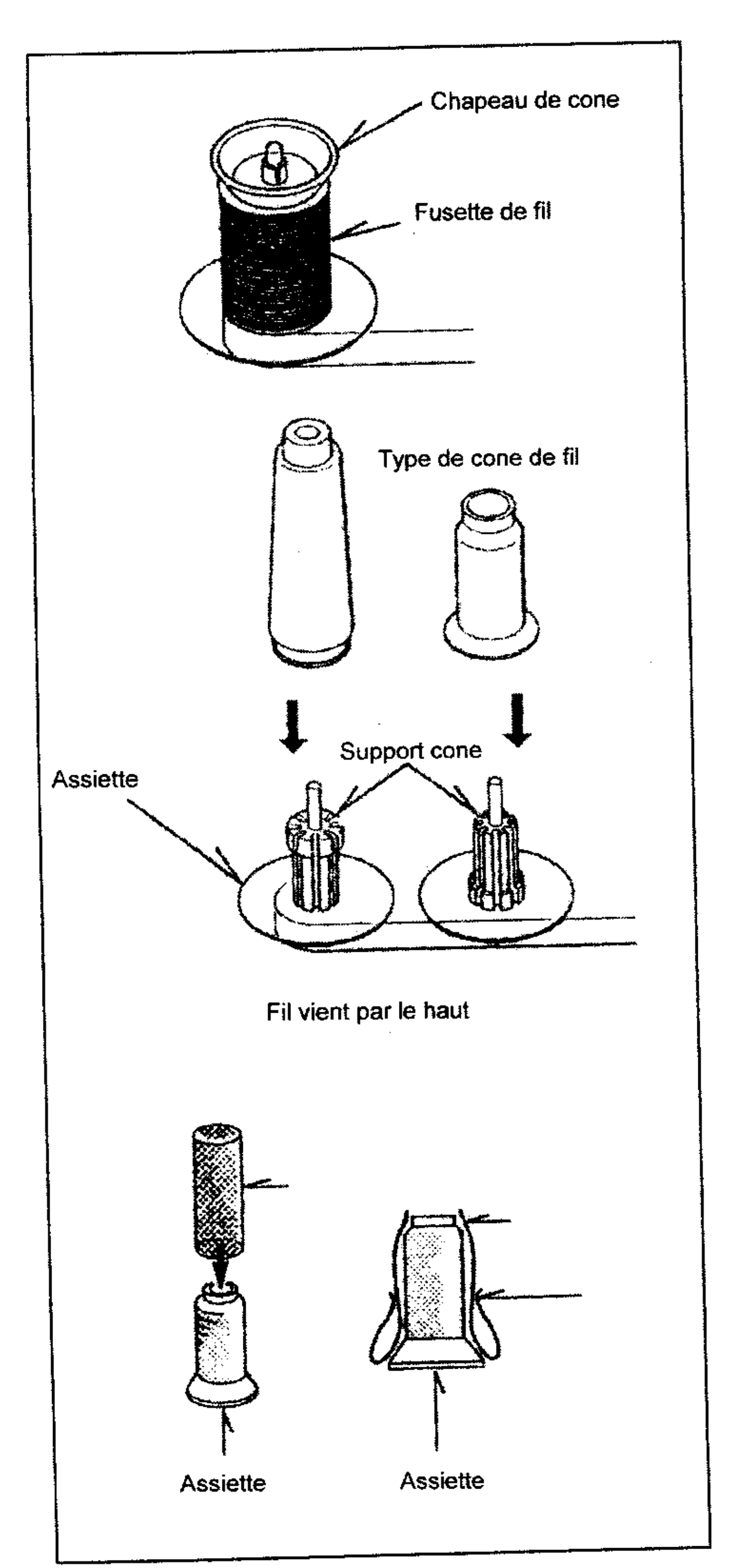
# PREPARATION POUR L'ENFILAGE

SUPPORT GUIDE FIL

Tirer vers le haut le support guide fil jusqu'à son point le plus haut et à entendre un déclic. Placer les cônes de fil sur les tiges et passer les fils à travers les guides fils de l'arrière vers l'avant.

Le support de guíde fil peut maintenir les cônes de fil,e n l'abaissant comme indiqué sur le dessin.






ACCESSOIRES POUR
FUSETTES

ACCESSOIRES POUR CONE
DE FIL

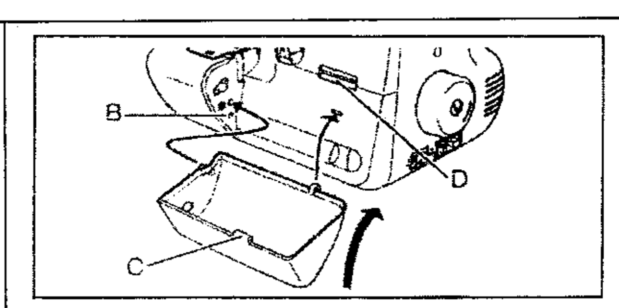
Pour les cônes de fil de grandes dimensions,u tiliser le centreur avec la partie la plus large vers le haut, et pour les cônes plus petits utiliser le même centreur avec la partie plus petit vers le haut

FILETS

Les fils polyesters ou nylon deviennent fuyant lorsqu'ils sont déroulés. Pour avoir un bon déroulement de ces fils,u tiliser le filet emmanché autour du cône.

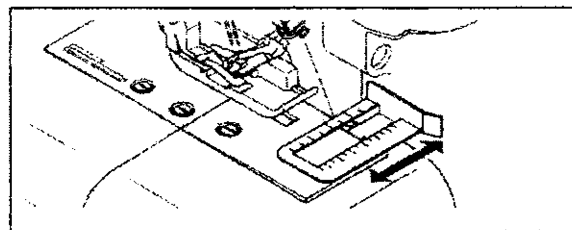
## RECIPIENT A DECHETS

Avec le récipient à déchets,p ositionné suivant la photo, il récupère les déchets de coupe. Pour le retirer, positionner votre pouce sur « C » et le basculer dans le sens de la flèche.



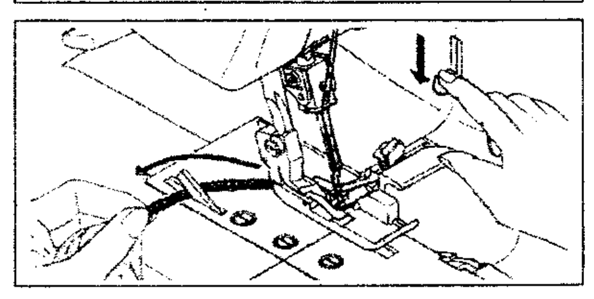

## JAUGE DE LARGEUR DE COUPE

Si vous utilisez, la jauge de largeur de coupe, les tissus est coupé et cousu, toujours à la même distance du bord. Le réglage est effectué en déplaçant la jauge suivant les flèches



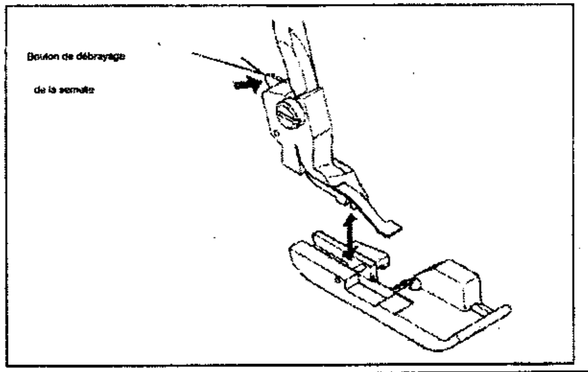
## COUPE FIL

Le coupe fil est intégré à la plaque aiguille. Vérifier que le contacteur est sur arrêt, ensuite couper l'extrémité du fil en poussant les leviers vers le bas comme indiqué sur le dessin.



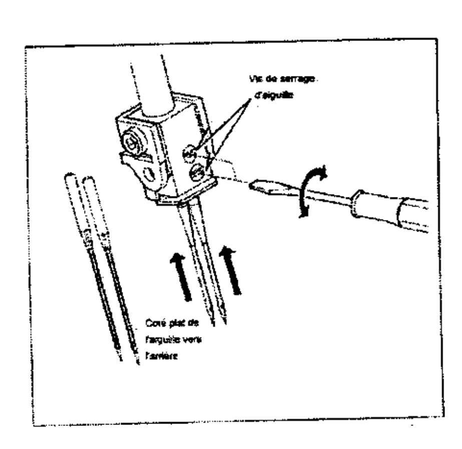
## CHANGEMENT DU PIED

Vérifier que le pied est en position haute.



## CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

Mettre la barre aiguille à son point le plus haut en tournant le volant vers vous, laisser le pied presseur en position basse.D évisser les vis d'aiguille pour retirer les aiguilles,e t placer une nouvelle aiguille avec le coté plat vers l'arrière,l 'introduire le plus haut possible dans le serre aiguille et serrer les vis.




## Tableau des aiguilles et du fil en fonction de la matière

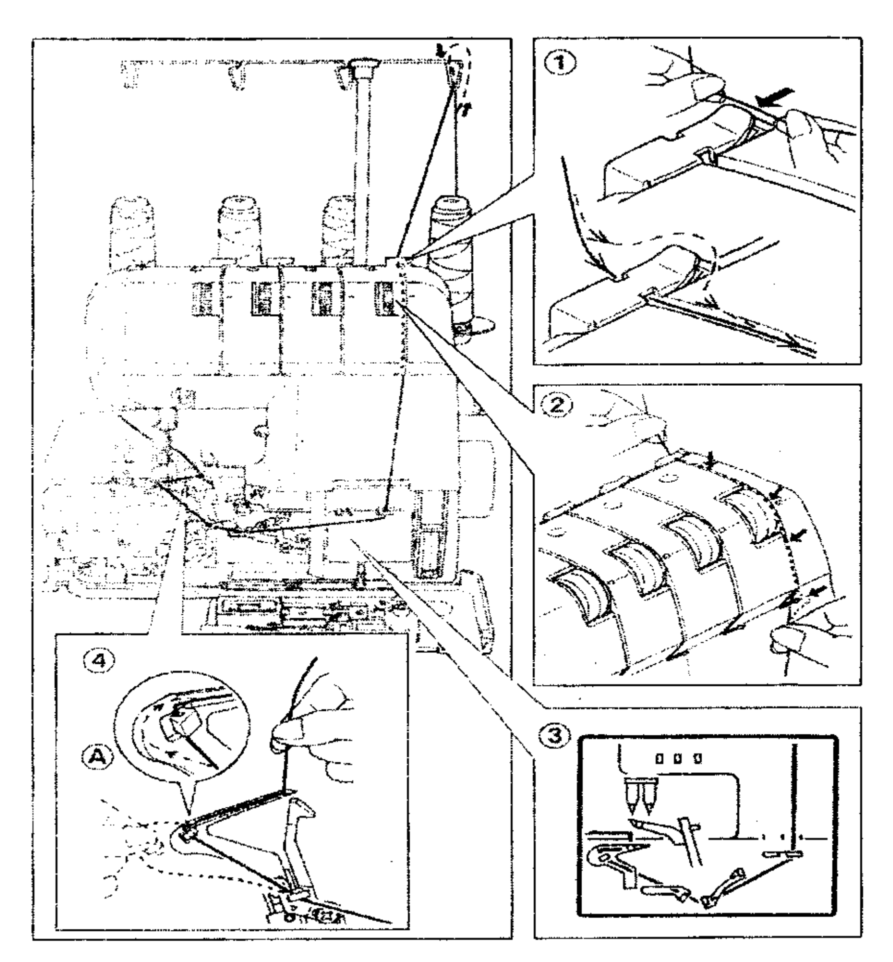
Utiliser des aiguilles de type 130/705 , HA x 1 SP,H A x 1

| Matière | | Fil | Aiguille |
|---|---|---|---|
| Coton | Léger comme par exemple Organdi, Lawn, Gingham | Cotton n° 100 | Aiguille grosseur 90 (14) pour coutures d'utilités courantes<br><br>Aiguille grosseur 75 (11) pour coutures sur articles légers |
| | Lourd comme par exemple Denim, gabardine en coton | Polyester n° 60-50<br>Cotton n° 60 | |
| Laine | Léger comme par exemple Laine,p opeline | Polyester n° 80<br>Coton n° 60 | |
| | Toile de serge, gabardine ou flanelle | Polyester n° 80-60<br>Coton n° 60 | |
| | Lourd comme par exemple Velours,l aine de chameau, Astrakan | Polyester n° 60-50<br>Coton n° 60 | |
| Fibre synthétique | Léger comme par exemple Crêpes,v oile, satin | Polyester n° 100-80<br>Coton n° 120-80 | |
| | Lourd comme par exemple Taffetas, Twills,D enim | Polyester n° 60<br>Coton n° 60 | |
| Tricot | Tricot | Polyester n° 80-60<br>Coton n°80-60 | |
| | Jersey | Polyester n° 60-50<br>Coton n° 60 | |
| | Laine | Polyester n° 60-60<br>Nylon | |

* les fils synthétiques sont recommandés pour le surfilage ordinaire.L e fils polyester, par exemple,e st très intéressant pour différents types de matières.

**NOTE :** Se souvenir,q ue la quantité de fil pour les boucleurs supérieure et inférieure, est 2 fois la quantité de fil nécessaire pour les aiguilles. En tenir compte lors de l'achat de fil, particulièrement pour la fourniture de couleurs inhabituelle.

# 2. PREPARER LA MACHINE POUR LA COUTURE



ENFILAGE DE LA MACHINE
Un mauvais enfilage, peut être la cause de points sautés, casse de fil ou autres problèmes.
Essayer de réaliser un enfilage correct avant de faire un test de couture.
L'enfilage doit être réaliser dans l'ordre suivant : boucleur inférieur- boucleur supérieur – aiguilles

Ouvrir le carter et la table de travail. Mettre l'aiguille au point mort haut en tournantl e volant vers vous, et mettre le pied en position haute.

Avant d'enfiler à nouveau le boucleur inférieur, enlever d'abord le fil du chas d'aiguille, ensuite enfiler le boucleur inférieur.C eci pour empêcher qu'il s'emmêle.

NOTE : La tension de fil est relâchée, lorsque le pied presseur est en position haute.

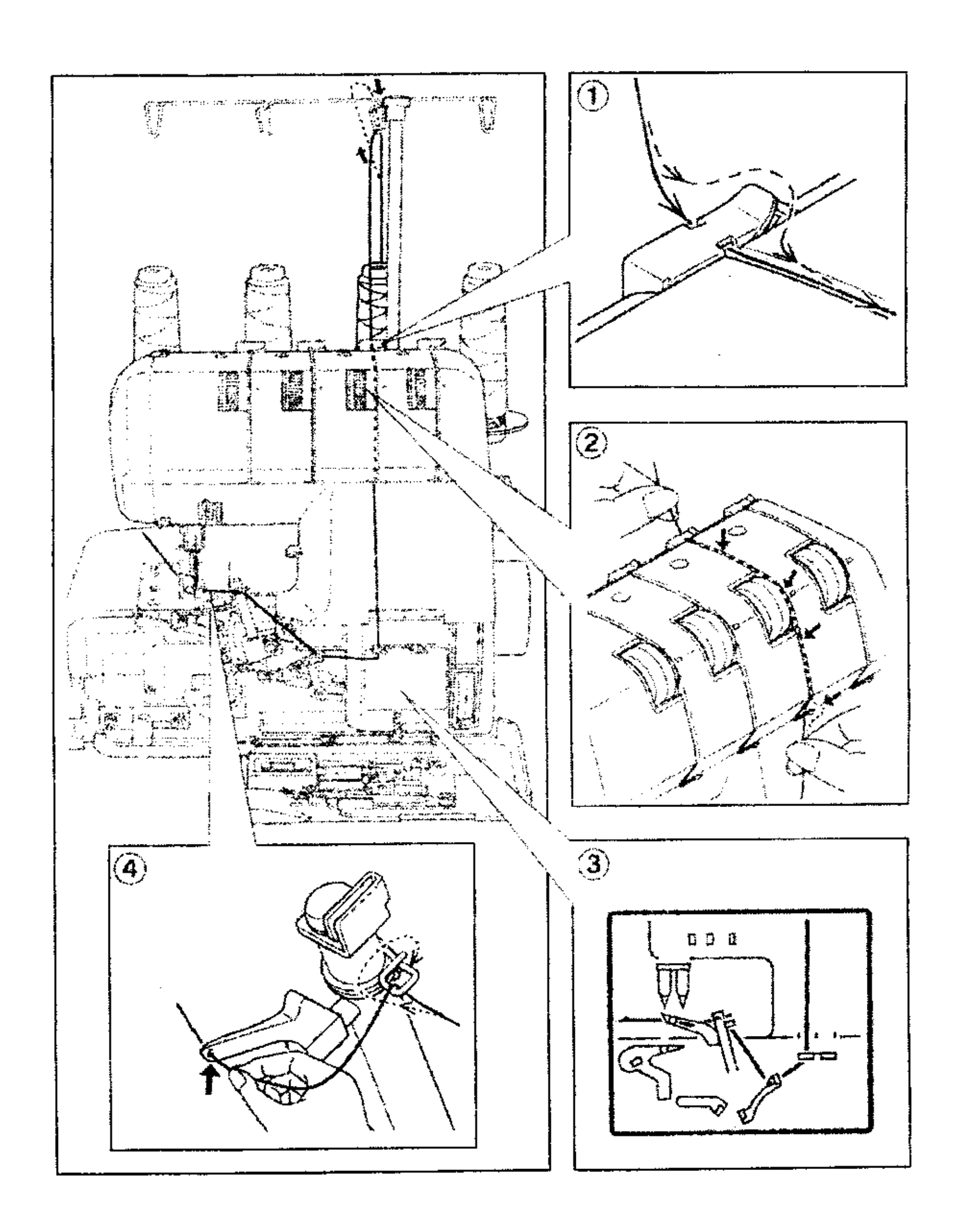
ENFILAGE DU BOUCLEUR INFERIEUR

1. Passer le fil à travers les guides fil suivant le dessin

2. Tirer le fil à travers les disques de tension. Tenir le fil de la main gauche, et tirer fermement avec la main droite.

3. Passer le fil à travers les guide suivant le dessin

4. Passer le fil dans le chas du boucleur inférieur, et dans le crochet A comme indiqué par la flèche. Laisser environ 10 cm de fil après le chas.



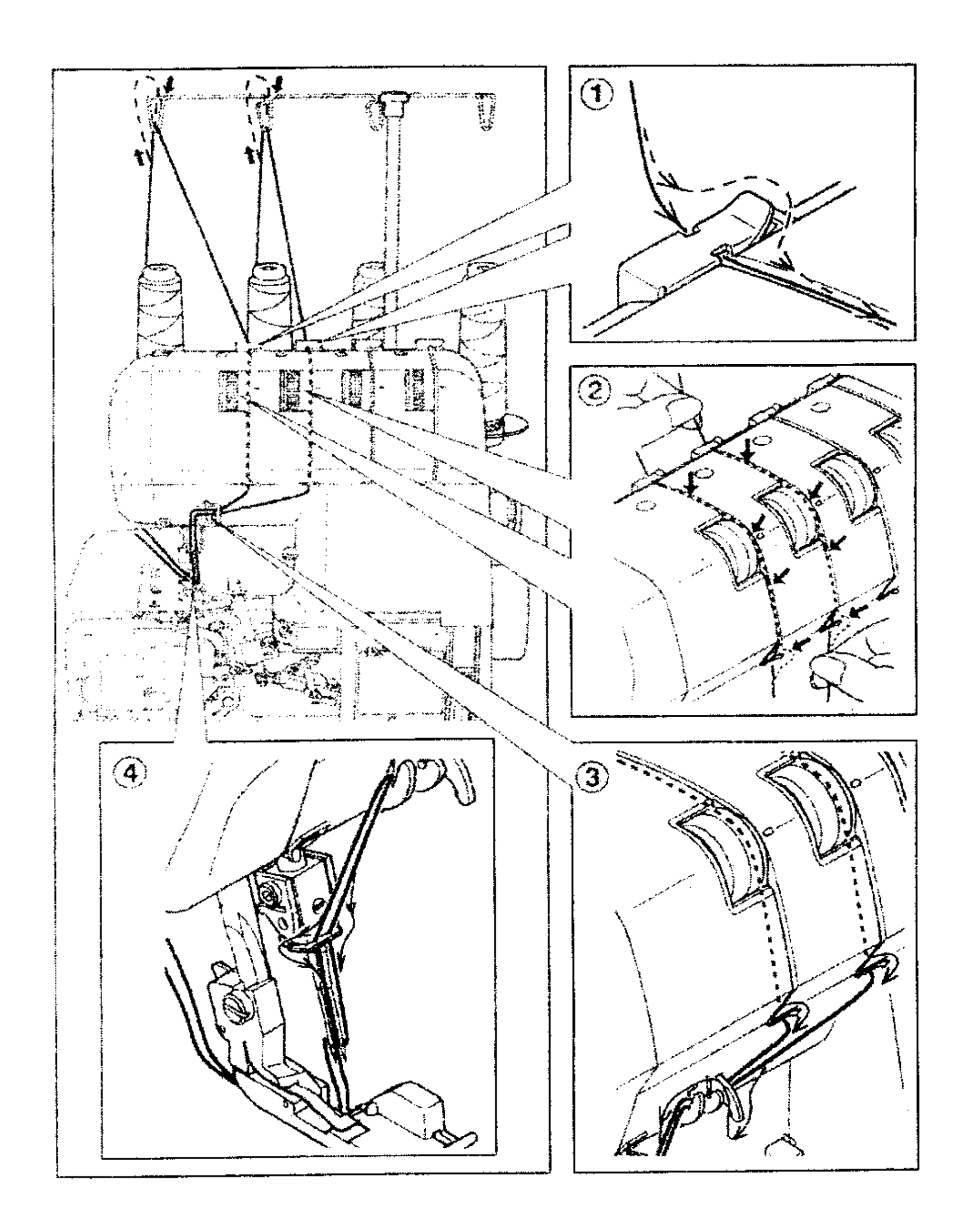
## Enfilage du boucleur supérieur

1. Passer le fil à travers le guide fil suivant le dessin.

2. Tirer le fil à travers les disques de tension, en maintenant le fil de la main gauche.

3. Passer le fil à travers le guide fil suivant de dessin

4. Passer le fil à travers le guide fil et le chas du boucleur, laisser une longueur de fil après le chas d'environ 10 cm



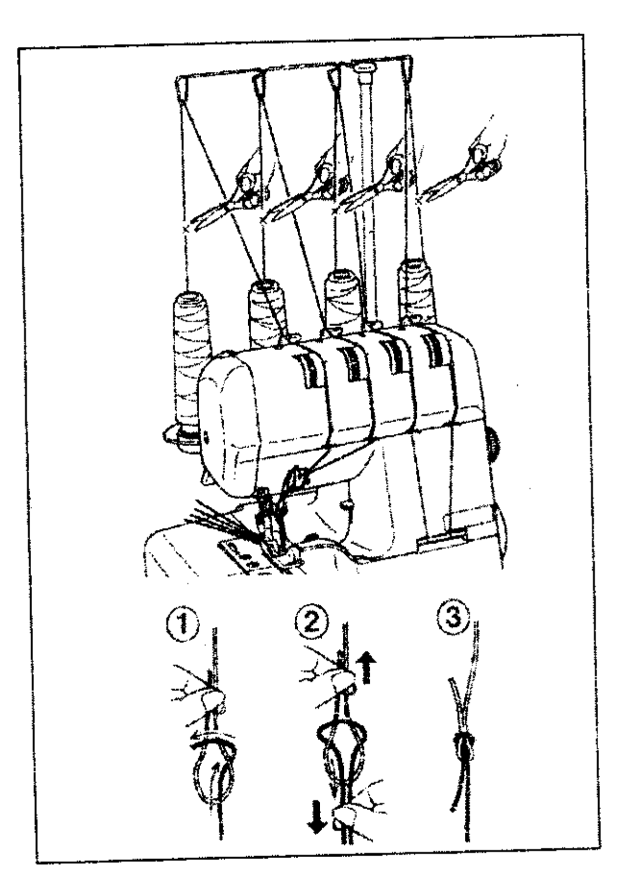

## ENFILAGE DES AIGUILLES

1. Passer le fil à travers le guide fil suivant le dessin

2. Tirer le fil à travers les disques de tension, en maintenant le fil de la main gauche et en tirant fermement de la main droite

3. Passer le fil à travers les guides fil suivant de dessin

4. Passer le fil à travers le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière, et tirer le fil vers l'arrière en passant sur le coté droit du pied presseur, laisser une longueur de fil après le chas d'environ 10 cm



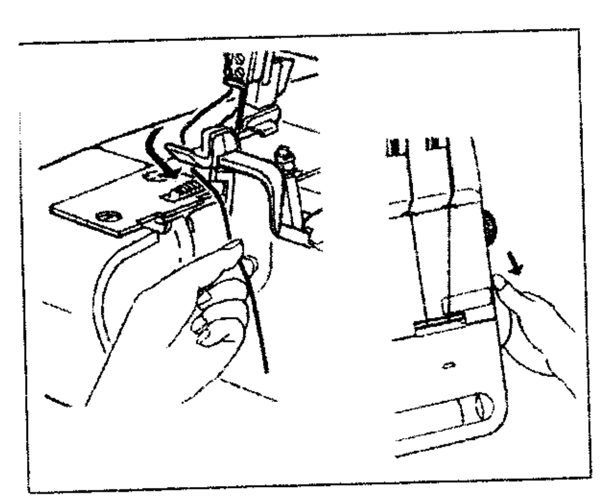

## SUGGESTION

Remplacement du fil des cônes
Lors du remplacement du fil des cônes, les étapes suivantes peuvent vous aidés pour un changement rapide.

1.C ouper le fil au dessus des cônes. Attacher l'extrémité du fil du nouveau cône,s uivant le dessin (nœud de marin)

2.M ettre le pied presseur en position haute

3.D escendre la barre aiguille à sa position la plus basse en tournant le volant dans le sens des aiguilles d'une montre.T irer doucement les fils jusqu'à ce que les nœuds passent à travers le chas des aiguilles et des boucleurs.



## COUPE DU FIL D'AIGUILLE

Un fil effiloché est difficile à enfiler.
Tirer le fil en direction du coupe fil de plaque aiguille,e t actionner le coupe fil,o u tirer le fil vers le couteau mobile et tourner le volant pour couper le fil de façon net comme indiqué sur le dessin.

## FAIRE UN ESSAI DU POINT DE SURFILAGE

Après enfilage complet de la machine, utiliser un échantillon de la matière que vous envisagez de coudre de façon à tester la couture dans l'ordre ci-dessous.

1. Tirer doucement tous les fils vers la gauche, abaisser le pied presseur. Tourner le volant un peu vers vous, pour vérifier si la chaînette se fait correctement.

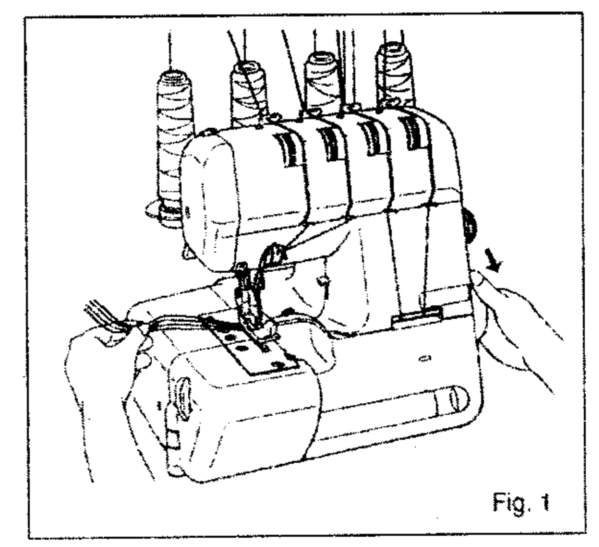


Fig. 1

2. Démarrer la machine à vitesse lente et placer l'échantillon sous le pied presseur en le poussant légèrement.( Ceci peut être fait avec le pied en position basse avec la plupart des matières,e xcepter avec les articles plus épais.) Guider légèrement la matière, la machine automatiquement l'entraîne.

3. Vérifier le réglage des tensions sur l'échantillon. (Voir page 17)

4. À la fin de l'article, le dégager en vitesse lente, et le tirer délicatement vers la gauche, jusqu'à tirer environ 5 à 6 cm de chaînette derrière l'article.

5. Couper le fil en poussant le levier du coupe fil vers le bas, ou avec des ciseaux.

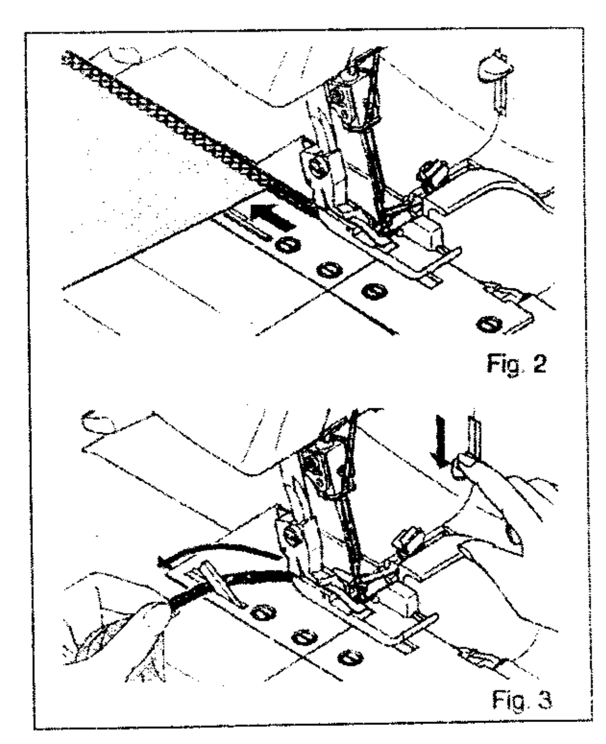


Fig. 2

Fig. 3

| Nombre de fil | 4 | 3 | | | | | | | 3 | 2 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bouton de largeur de coupe | -6- | 6 | | 4- | -5- | 4 | 4-6 | | 6 | -6- | | 4-6 |
| Aiguille à utiliser | Gauche & droit | Gauche | Droit | Gauche | Droit | Droit | | | Gauche & droit | Gauche | | Droit |
| Doigt mailleur | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | | | 0 | 0 | 0 | |
| Convertisseur 2 fils | | | | | | | | | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Bouton de tension – Fil aiguille gauche | - 4- | -4- | - | 0- | - | - | - | - | -4- | 0- | -4- | - |
| Bouton de tension – Fil aiguille droite | - 4- | - | -4- | - | 0- | -4- | -4- | -4- | -4- | – | – | -5 |
| Bouton de tension – Fil boucleur supérieur | - 4- | -4- | -4- | -4 | -4 | -4- | -4- | -4- | - | - | - | - |
| Bouton de tension – Fil boucleur inférieur | - 4- | -4- | -4- | 7- | 7- | -0- | -4- | -4- | 0- | -4- | 0- | 1- |
| Bouton de longueur de point | 2,5 – 3,5 | 2,5 – 3,5 | | 3 - 5 | | 2-2,5 | *-R- | *-P- | 2,5-3,5 | 2,5-3,5 | 2-3,5 | 1-2 |
| Réf n° | ① | ② | ③ | 23 ④ Flat seam | ⑤ | ⑥ Narrow hem | ⑦ Rolled hem | ⑧ Picot stitch | ⑨ Super stretch | ⑩ | ⑪ | ⑫ Rolled hem |
| Page de référence | 17 | | | | | 16 | | | 15 | 15,17 | | 15, 16, 23 |

* Si le bouton de longueur de point de votre machine n'a pas de repère R ou P, régler la tension du boucleur inférieur à 7-9 et la longueur de point sur 1-2 ( roulotté) ou 3-4 point picot

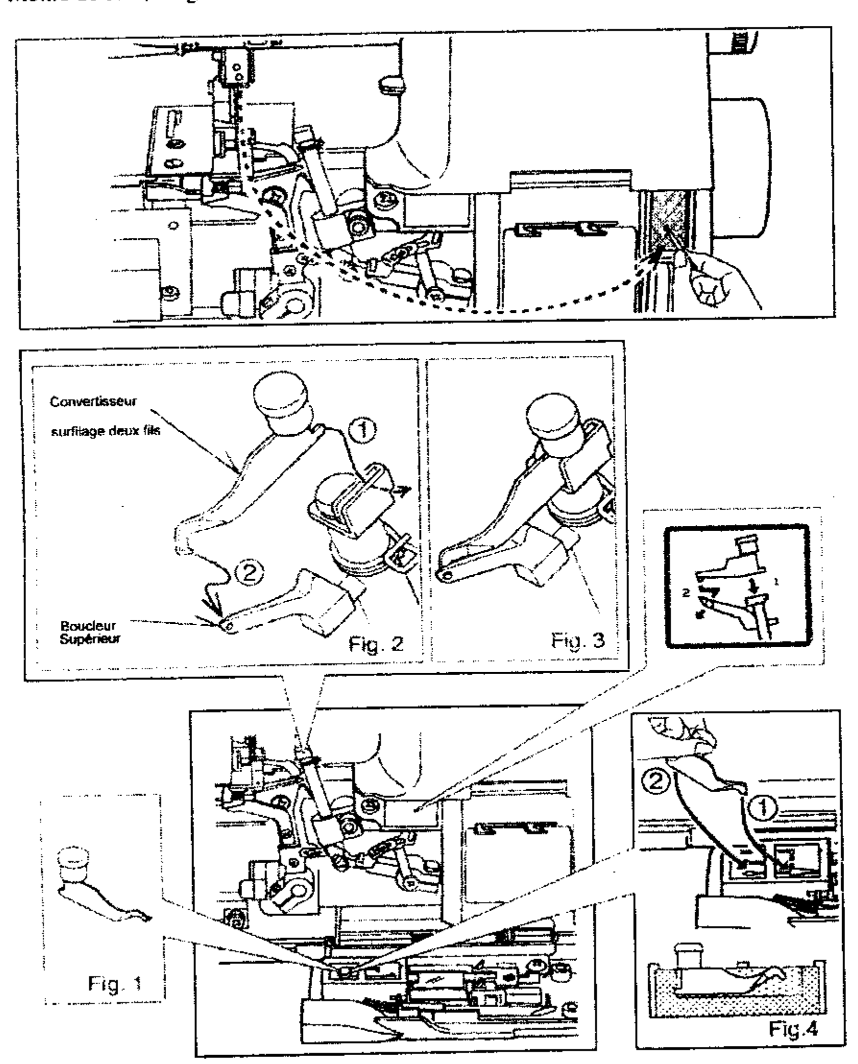
Note : le tableau ci-dessus de réglage de tension et de largeur de coupe représente des valeurs de préréglages, un réglage plus fin permet d'obtenir une meilleure qualité de couture

1. Tourner le bouton de réglage de coupe (voir page 18)
2. Régler la tension du fil en fonction de l'épaisseur des matières à coudre
3. Diminuer la tension pour les articles épais
4. Une tension mal réglée provoque des points sautés. Régler les tensions
5. Le réglage des tensions est impossible sir l'enfilage n'est pas correct

Faire un test de couturez avec un échantillon des tissus à coudre et chercher le meilleur réglage

## SURFILAGE 3 FILS AVEC 1 AIGUILLE

En enfilant l'aiguille de gauche, on obtient un surfilage de largeur 6mm, et de 3,8 mm en enfilant l'aiguille de droite.
Mettre de côté,l 'aiguille inutilisée dans le réceptacle.




## CONVERTISSEUR POUR UTILISATION EN 2 FIL

Pour convertir la machine en 2 fils ; ouvrir en premier le carter et la table de travail,e t positionner l'aiguille à son point mort haut en tournant le volant vers vous.E nlever l'aiguille de droite,e t utiliser l'aiguille de gauche.
Conserver l'aiguille inutilisée dans le carré de mousse
Retirer le convertisseur suivant le dessin de la figure 1

Positionner le convertisseur 2 fils sur le boucleur supérieur suivant les dessins des figures 2 et 3.

Lorsque le convertisseur n'est pas utilisé, le remettre en place suivant l'illustration figure 4.

## Point bourdon et ourlet roulotté,p oint picot

Le pointb ourdon eto urlet roulotté, est idéal sur les matières fines comme le crêpe, le crêpe de chine,l a soie etc..
Egalement le point picot peut être réalise sur la couture d'article genre écharpe.
Par contre ce type de point, n'est pas réalisable sur des matériaux lourds ou peu souples.

1. Lever le pied presseur
2. Ouvrir le carter et la table de travail
3. Enlever le doigt mailleur de la plaque aiguille, à l'aide d'un tournevis et le ranger dans le carter ou dans la pochette d'accessoires
4. Régler la machine suivant le dessin page 14

Note : 1.U tiliser le fil adéquat pour obtenir une couture de qualité
2. Après avoir terminer,r emettre le doigt mailleur en place. S'assurer de bien le mettre bien à fond suivant le dessin de la figure 1.

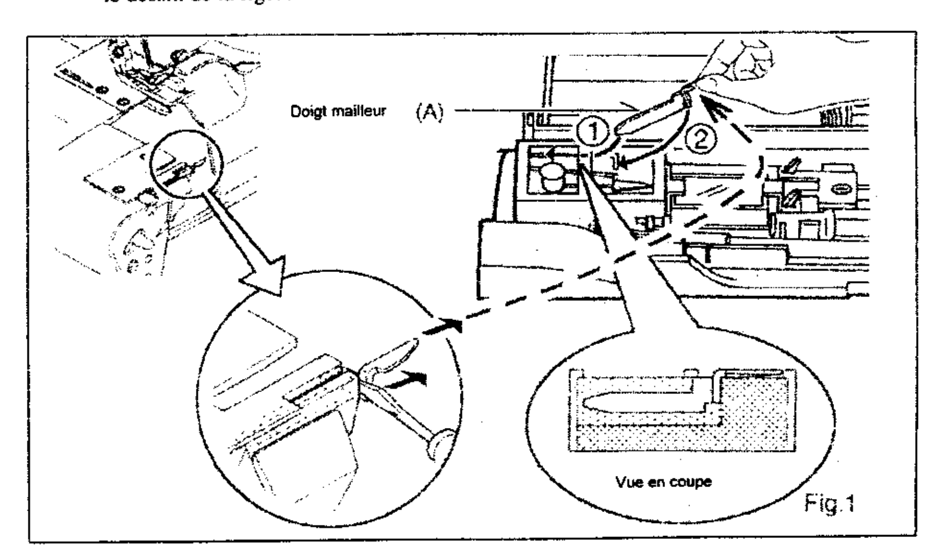
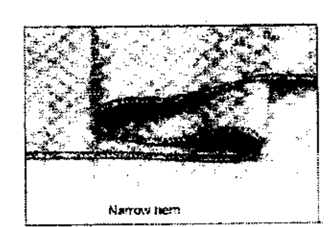
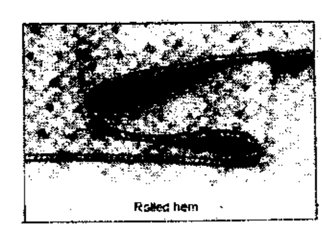


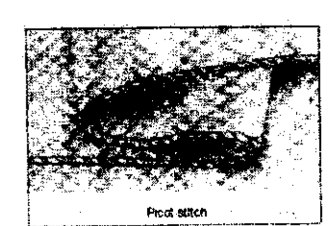
Fig.1

FIL RECOMMANDE

| | Point bourdon | Bord roulotté | |
|---|---|---|---|
| | Avec trois fils | Avec trois fils | Avec deuxf ils |
| Fil d'aiguille | Polyester, Nylon, soie de 50-100 | Nylon n° 100 | |
| Boucleur supérieur | Polyester, Nylon, soie de 50-100 | | ---------------- |
| Boucleur inférieur | Fil Nylon ( non extensible) | Fil Nylon (non extensible) | |


Narrow hem

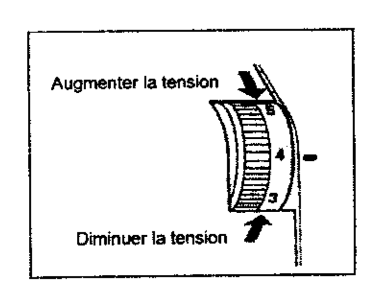

Rolled hem


Picot stitch

## REGLAGE DES TENSIONS DE FIL

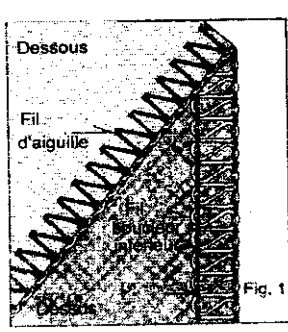
En tournant les boutons de tension de filv ers un chiffre élevé, on augmente la tension.E n tournant les boutons de tension de fil vers un chiffre plus bas, on diminue la tension.A chiffre élevé, tension plus forte.

Tester chaque tension de fil sur un échantillon de la matière que vous souhaitez utiliser.

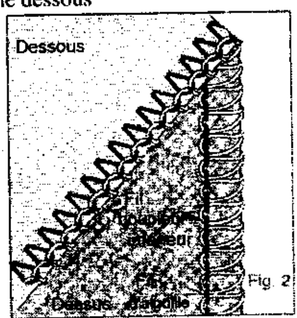



## UTILISATION EN DEUX FILS

Tension correcte

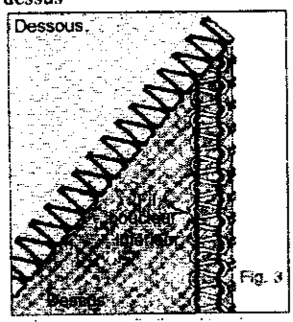



Fil du boucleur inférieur tiré sur le dessous




Diminuer la tension fil d'aiguille

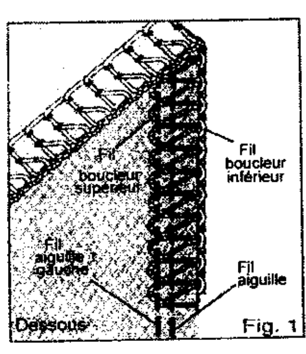
Fil d'aiguille tiré sur le dessus



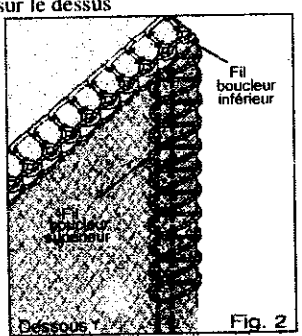

Augmenter la tension fil d'aiguille

## UTILISATION EN QUATRE FILS

Tension correcte

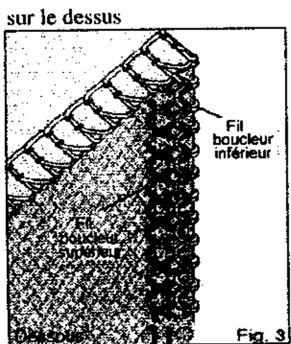



Fil du boucleur supérieur tiré sur le dessus



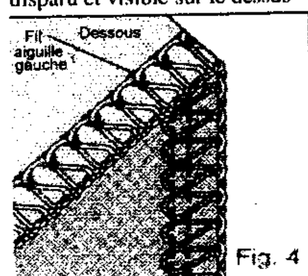

Augmenter la tension du fil du boucleur supérieur et/ou diminuer la tension du fil de boucleur inférieur

Fil du boucleur inférieur tiré sur le dessus



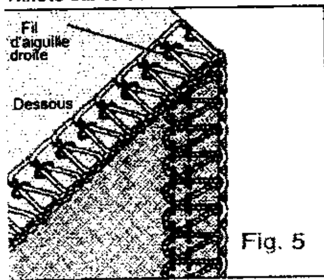

Augmenter la tension du fil inférieur et/ou diminuer la tension du fil supérieur

Fil de l'aiguille de gauche disparu et visible sur le dessus




Augmenter la tension du fil de l'aiguille de gauche et/ou diminuer la ou les tensions des boucleurs.

Fil de l'aiguille de droite disparu et visible sur le dessus



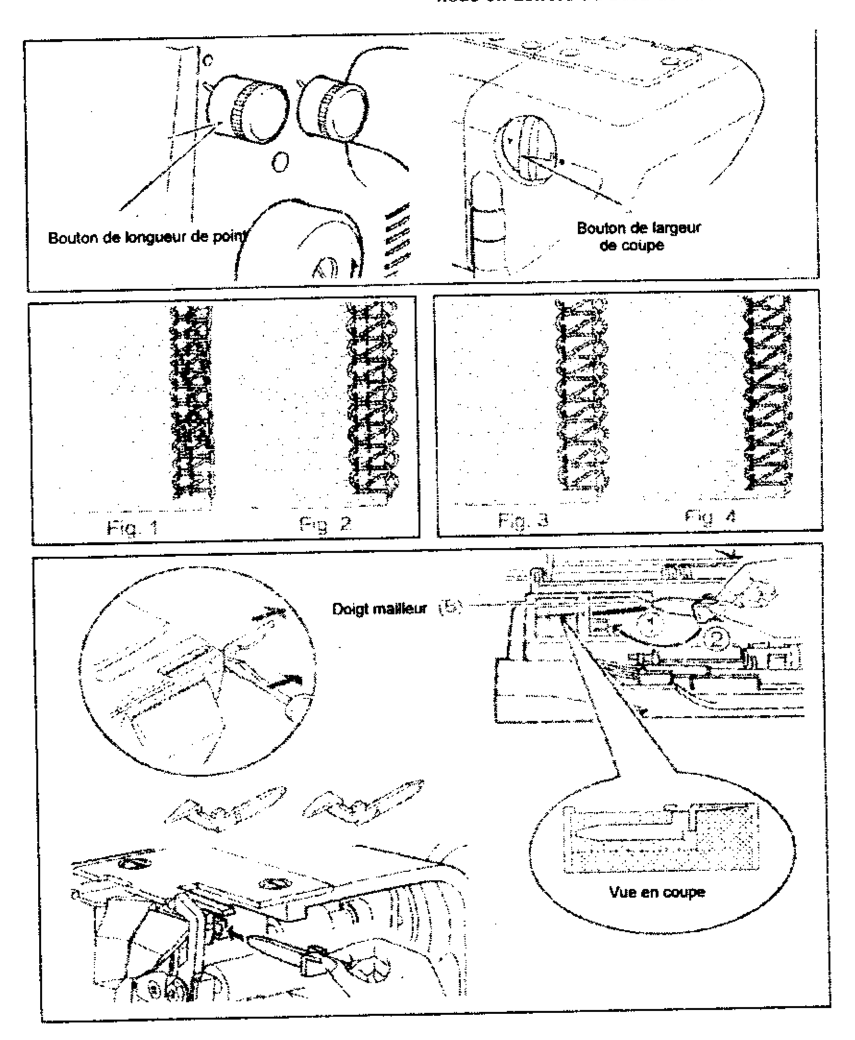

Augmenter la tension du fil de l'aiguille droite.

## REGLAGE DE LA LONGUEUR DU POINT

Tourner le bouton de longueur de point, jusqu'à l'affichage de la longueur désirée.A un chiffre élevé correspond une plus grande longueur de point. Le bouton permet de régler la longueur de point de 1 à 5 mm.

## REGLAGE DE LA LARGEUR DE COUPE

La largeur de coupe est réglable de 4 à 7 mm, simplement en tournant le bouton de largeur de coupe, à régler en fonction des matières.
La machine est livrée avec une largeur de coupe standard de 6 mm
Tourner le bouton vers le repère 5 si le bord de l'article frise pendant la couture.
Tourner le bouton vers le repère 7 si la chaînette se noue en dehors du bord de l'article

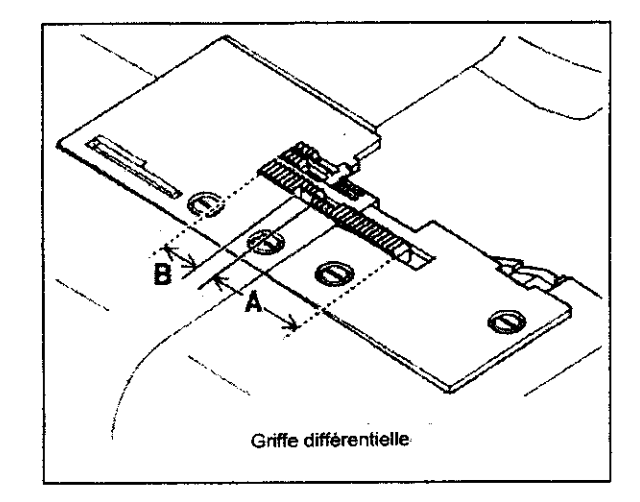



Doigt Mailleur (B)

Lors de la mise en œuvre de matières légères avec une couture 3 fils (aiguille droite seulement),l a chaînette peut se nouer en dehors du tissu avec le bouton de largeur de coupe sur 4-5. Dans ce cas changer le doigt mailleur A, pour le doigt mailleur B pour obtenir une couture plus nette.

## ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL

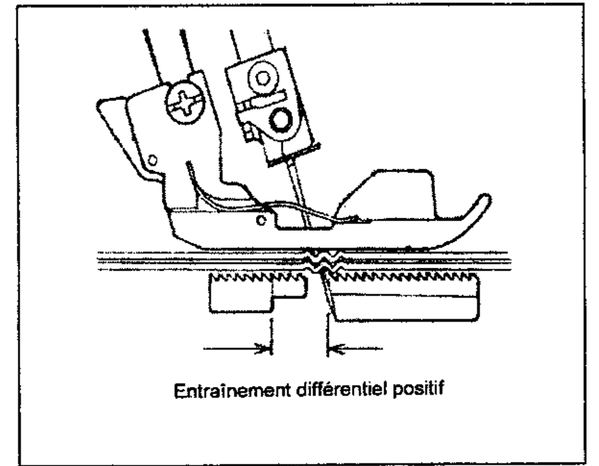
L'entraînement différentiel comporte 2 griffes indépendantes,u ne à l'avant (A), l'autre à l'arrière (B).
Chaque griffe à son propre mécanisme, permettant l'entraînement à des valeurs différentes



Griffe différentielle

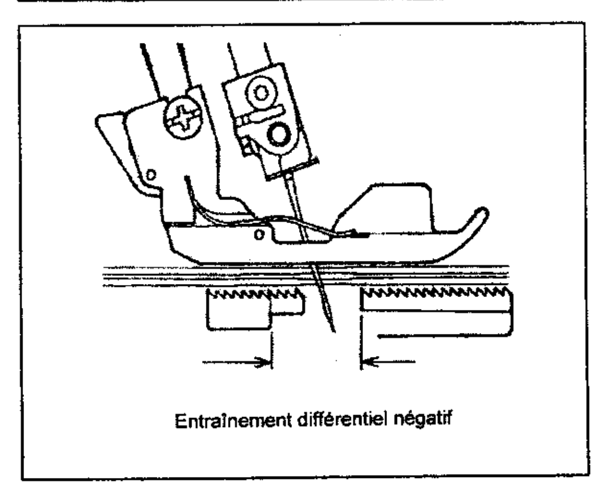
## ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL POSITIF

Lorsque on règle la machine avec en entraînement différentiel positif,l a griffe avant (A),à un mouvement plus important que la griffe arrière (B).C eci à pour effet d'accumuler plus de tissus sous le pied presseur pour compenser le surplus de matière.


Entraînement différentiel positif

## ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL NEGATIF

Lorsque on règle la machine avec en entraînement différentiel négatif positif,l a griffe avant (A), à un mouvement moins important que la griffe arrière (B).C eci à pour effet de tendre le tissus sous le pied presseur pour empêcher le fronçage de la matière.


Entraînement différentiel négatif

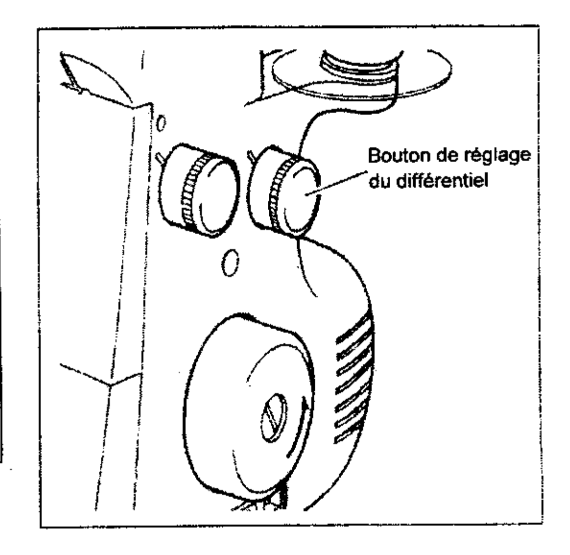
## REGLAGE DE L'ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL

Le régler,s implement en tournant le bouton dans la direction désirée suivant le tableau ci-dessous.

Le réglage est possible entre les valeurs de 0,7 (effet négatif) et 2 (effet positif). Les réglages ci-dessous donnent les meilleurs ratios d'entraînement.

Pour une couture ordinaire, le bouton doit être réglé sur 1.

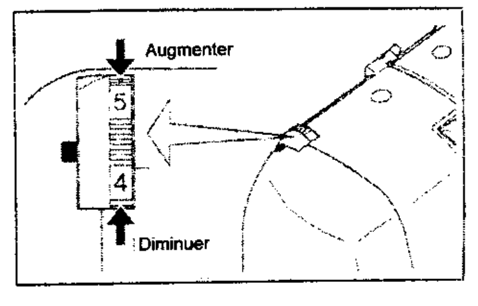
Le bouton peut être tourné pendant la couture.




| EFFET ET APPLICATION | TYPE D'ENTRAINEMENT | REGLAGE | RATIO AVANT/ARRIERE |
|---|---|---|---|
| Couture plate, fronçage | Entraînement différentiel positif | 1-2 | |
| Sans entraînement différentiel | Entraînement neutre | 1 | |
| | Entraînement différentiel négatif | 0,7 – 1 | |

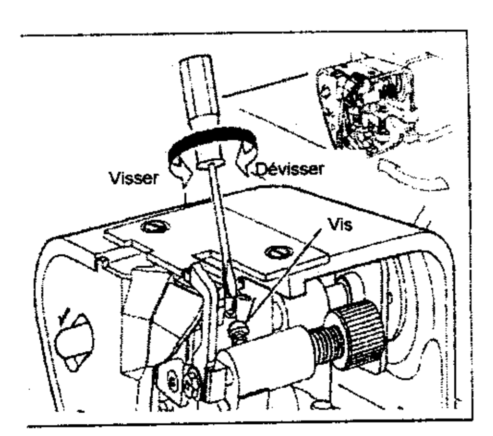
## REGLAGE DE LA PRESSION DU PIED

Le réglage de pression du pied presseur, est ajusté correctement en atelier,a ussi il n'est pas nécessaire de la régler pour la plupart des coutures. Si un réglage est nécessaire, tourner le bouton de réglage de pression vers un chiffre élevé pour augmenter la pression, et vers un chiffre plus bas pour diminuer la pression




## COUTURE SUR MATIERES LOURDES OU SUR PLUSIEURES COUCHES DE TISSUS

Une grande variété de tissus peut être surfilé sur cette machine, mais il est recommandé de serrer la vis suivant l'illustration, lors de couture de matières lourdes ou de plusieurs couches de tissus. Ouvrir la table de travailp our effectuer le réglage.
Desserrez a vis lors de la mise en œuvre de matière légère ou d'épaisseur normale, ou tourner le bouton de largeur de coupe pour obtenir une belle coupe. En réglage usine,l a machine est ajustée pour des tissus d'épaisseurs normales.



## TECHNIQUES DE BASES

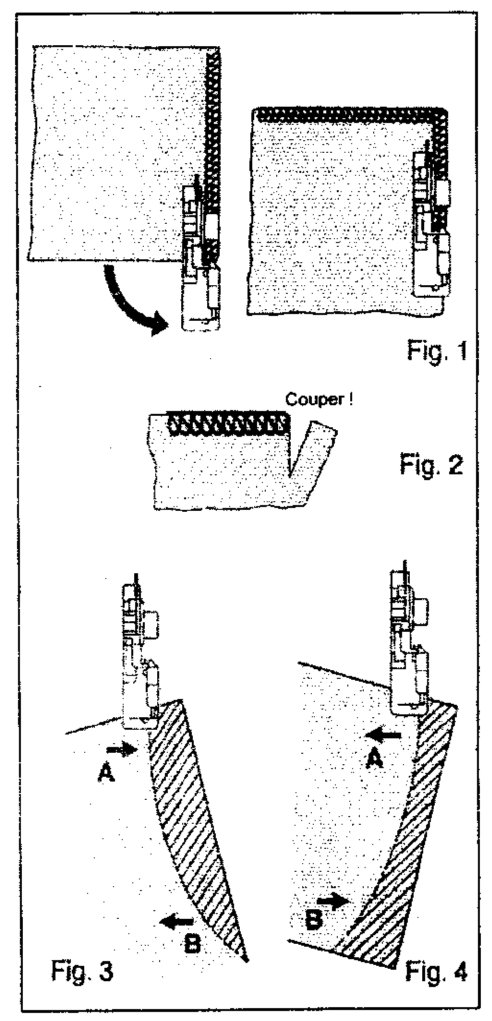
TOURNER LES COINS EXTERIEURS SANS COUPER LE FIL

1. Quand vous atteignez le bord de l'article,a rrêter la couture avec l'aiguille au dessus du travail.
2. Mettre le pied presseur en position haute,e t tirer délicatement sur la chaînette juste assez pour dégager le fil du doigt mailleur.
3. Tourner l'article,d escendre le pied presseur et commencer la couture dans la nouvelle direction. Figure 1.

Note : Quand vous surfilez et coupez en même temps, coupez le tissu le long de la ligne de couture sur environ 3 cm,a vant de tourner le tissu.F igure 2.

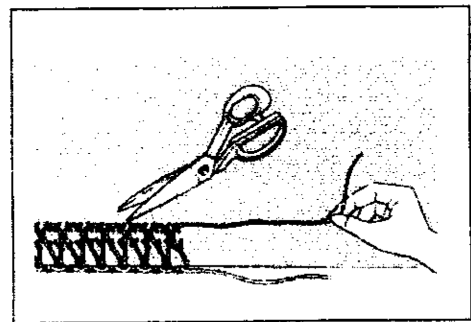
TOURNER LES BORDS COURBES

Pour les courbes intérieures, guider le tissus délicatement avec la ligne de coupe sur le bord avant du pied presseur (ou légèrements ur la gauche), en appuyanta u point A dans la direction de la flèche avec votre main gauche, et en même temps appliquer une petite pression opposé au pointB avec votre main droite.F igure 3.
Pour les courbes extérieures,p lacer sous le pied presseur de manière identique,m ais en appliquantl es pressions de manières contraires. Figure 4.




## DEFAIRE UNE COUTURE

Pour défaire une couture,c ouper à intervalle régulier les fils d'aiguilles,e t tirer sur le fil des boucleurs.



## SURFILAGE AVEC CORDONNET

Le surfilage avec cordonnet de renfort est utilisé pour renforcer une couture d'épaule, de manche ou couture de côté lors d'assemblage ou de point décoratif. Comme point décoratif, vous pouvez utiliser une cordonnet de couleur contrastée pour augmenter l'effet. Votre machine est équipée d'un pied presseur spécial pour insérer le cordonnet ou le fil sur la gauche de la couture de sécurité ou sur la droite.S uivre les instructions ci-dessous :

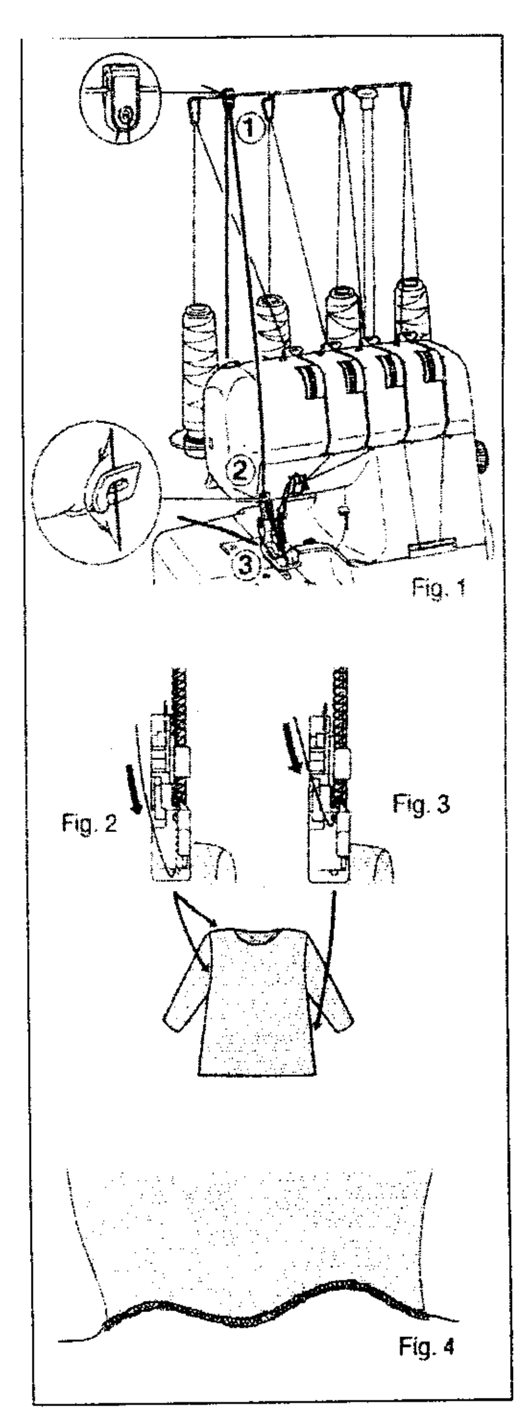
1. Clipser le guide cordonnet des accessoires sur la porte cône (Figure 1)
2. Placer la « cordonnet» ,c omme fil de coton, fil de laine,o u élastique à l'arrière du porte cône. Passer le cordonnet à travers le guide (1) et (2) et ensuite à travers le guide fil de l'aiguille gauche.V oir figure (1).
3. Passer le fil à travers le trou avant ou arrière du pied presseur ( en fonction du travail réalisé – voir dessin figure 2 et 3),d ans la rainure et vers l'arrière du pied presseur.
4. Placer le tissu de manière normale sous le pied. Commencer à coudre à vitesse lente, en surveillant si le cordonnet est bien entraînée et augmenter la vitesse au besoin.

POUR COUTURE D'EPAULE OU MANCHES, passer le cordonnet à travers le trou avant, vérifier qu'elle est maintenu entre les fils d'aiguille gauche et droite (Figure 2)

POUR COUTURE DE COTE,p asser le cordonnet à travers le trou arrière,v érifier qu'elle est maintenu par le fil d'aiguille droite (Figure 3).

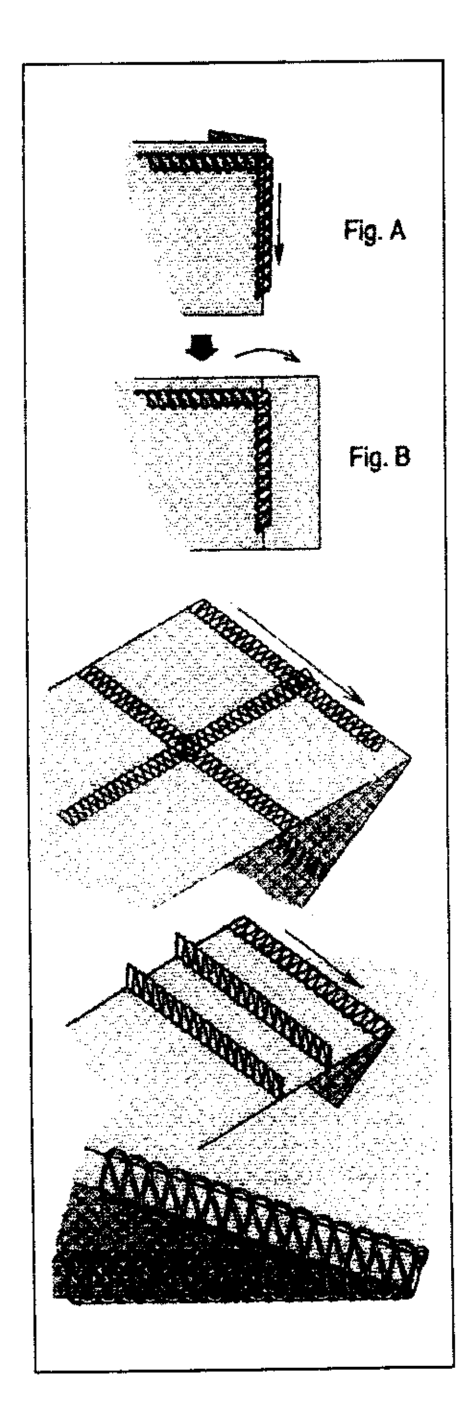
POUR EFFET DECORATIF, vous pouvez passez un fil de couleur contrasté aussi bien par le trou avant ou arrière,o u un dans chaque trou.

POUR BORD ROULOTTE FRONCE (Figure 4), passer l'élastique à travers le trou arrière et faire l'ourlet roulotté (Voir page 16) ceci est utilisé sur l'ourlet de jupe, etc.



## EFFETS DECORATIFS

En addition avec les points de surfilage décrit dans ce manuel, vous pouvez également utilisé votre machine pour de nombreuses applications de points décoratifs comme couture de recouvrement,c outure d'aboutage, plis ou pose de galon décoratif.V oir ci-dessous.




**Couture avec point de recouvrement à deux fils ou à trois fils**
Plier le tissu le long de la ligne devant être cousue,e t coudre le long du pli, s'assurer de ne pas couper le pli. Figure A.
Déplier le tissu,t irer les fils sur le dessous et presser pour mettre à plat.
L'aspect final peut être augmenté en utilisant du fil à boutonnière ou à broder pour le boucleur inférieur.

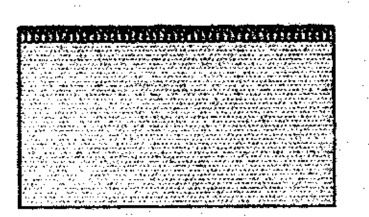
**Couture d'aboutage à deux ou trois fils**
Placer deux pièces de tissus envers sur envers, et les surfiler sur le bord. Ouvrir etp resser.
En utilisant des pièces de tissus et des fils de différentes couleurs, on peut réaliser ainsi un effet de patchwork.

**Plis avec trois fils**
Plier le tissu le long de la ligne à plisser,s 'assurer de ne pas couper le long du pli (voir page 25). Tirer les fils sur l'envers et presser.

**Pose de galon décoratif à trois fils**
Surfiler par-dessus un galon décoratif, le maintenir soigneusement avec les deux mains,f aire attention à ne pas couper le bord.( Voir page 25).

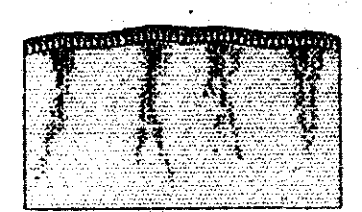
Note : * Si vous utilisez un pied pour point invisible (option),l e point décoratif est réalisé plus facilement.
** Réduire la tension du fil de boucleur supérieur, quand vous utilisez un gros fil.

# UTILISATIONS DE L'ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL



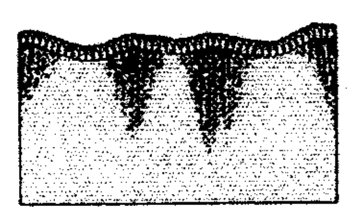
Couture sans etirement ou ondulation

Voir page 19 et 20 ENTRAINEMENT DIFFERENTIEL,l 'entraînement différentiel est utilisé pour diminuer les effets d'étirement ou de fronçage
Il est aussi utilisé pour des effets de fronçage.



Etirement

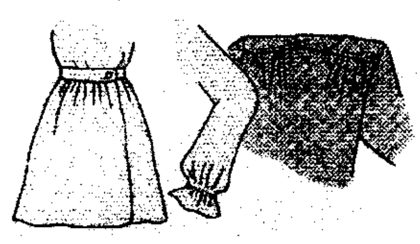
1. **Etirement**
Les articles en laine ou similaires ont tendance à s'étirer,p our obtenir une couture sans étirement,r égler le bouton de différentiel sur une valeur inférieur à 1.



Ondulation

2. **Effet d'ondulation**
Les articles tricotés ou élastiques ont tendance à avoir un effet d'ondulation.P our obtenir une couture sans cet effet, régler le bouton de différentiel sur une valeur supérieur à 1.

3. **Fronçage**
Le différentiel permet de réaliser facilement des fronces sur des articles légers. A utiliser sur des tours de taille, tête de manche, emmanchure et fronce,e tc.
Régler le différentiel sur une valeur supérieure entre 1,5 à 2 pour obtenir le meilleur effet de fronce.



Fronçage

**IMPORTANT**
Le réglage exact dépend de l'épaisseur et de l'élasticité du tissu. La longueur de point peut influencer les réglages.P lue le point est long, plus le tissu est resserré.

Toujours réalisé un test sur un échantillon de tissus pour trouver le meilleur réglage.

# 3. ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

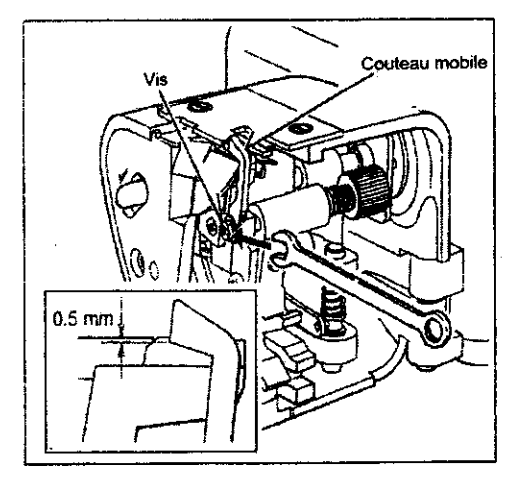
## REMPLACEMENT DU COUTEAU MOBILE

Si le couteau est émoussé,l e remplacer comme suit.U n couteau est disponible dans les accessoires.

NOTE : Il n'est pas nécessaire de remplacer le couteau fixe,f ait dans alliage de matériau extra dur.
EN PREMIER RETIRER LA PRISE D'ALIMENTATION DU SECTEUR

1. Défaire la vis et retirer le couteau mobile

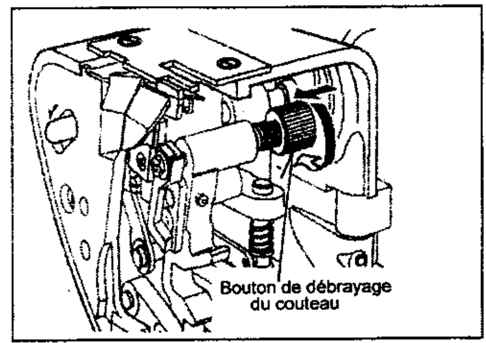
2. Fermer la table de travail. Positionner le bras de coupe à sa position la plus basse en tournant le volant vers vous à la main.D ans cette position, mettre le couteau de remplacement,e t serrer la vis de fixation, VERIFIER QUE LE BORD DU COUTEAU MOBILE EST APPROXIMATIVEMENT À 0,5 MM AU DESSUS DE LA SURFACE DU COUTEAU FIXE.




## DEBRAYER LE COUTEAU MOBILE

Si vous souhaitez coudre sans couper, ouvrir la table de travail et débrayer le couteau mobile en poussant le bouton de couteau vers la gauche, et en le tournant vers vous suivant le dessin.

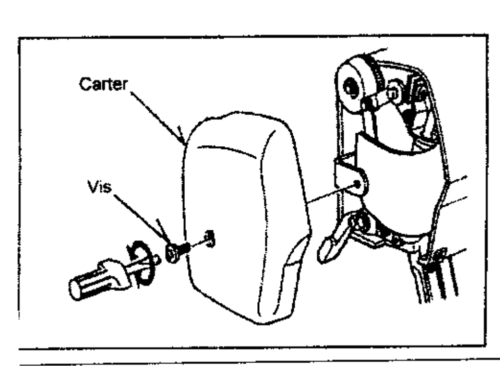
Contrôler que le bord de tissu n'est pas plus large que le surfilage sélectionné, le boucleur supérieur pouvant être endommagé.




## ENLEVER LE CARTER DE COTE

EN PREMIER RETIRER LA PRISE D'ALIMENTATION DU SECTEUR

Enlever la vis et retirer le carter



## NETTOYAGE ET LUBRIFICATION

Pour garder à la machine un fonctionnementd oux, la nettoyer et la lubrifier.

EN PREMIER RETIRER LA PRISE D'ALIMENTATION DU SECTEUR

1. Ouvrir le carter avant et la table de travail. A l'aide du pinceau, enlever les bourres de fils et tissus accumulés.

2. Appliquer quelques gouttes d'huile aux endroits indiqués par les flèches.
   TOUJOURS URILISE UNE HUILE DE QUALITE POUR MACHINE À COUDRE

3. Enlever tous les carters avec le tournevis, et retirer les bourres de fils et tissus avec le pinceau.

